



# Kit pianale esteso

Veicolo polifunzionale Workman® Serie GTX

N° del modello 07149

## Istruzioni di installazione

**Importante:** Per sollevare il pianale di carico esteso, è necessario installare il Kit sollevamento elettrico da 12 V (Modello 07167) o Kit sollevamento elettrico da 48 V (Modello 07168).

# Installazione

## Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Descrizione	Qté	Uso
Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
Non occorrono parti	–	Rimozione del pianale di carico in plastica.
Pianale di carico esteso	1	Montaggio del pianale di carico esteso.
Staffa di supporto del pianale	2	
Vite autofilettante (5/16" x 3/4")	4	
Vite a testa flangiata (1/2" x 4-1/2")	2	
Dado di bloccaggio (1/2")	2	
Maniglia a T	1	
Non occorrono parti	–	Montaggio dei montanti laterali sul pianale di carico esteso (opzionale).

## Preparazione della macchina

1. Portate la macchina su una superficie piana.
2. Inserite il freno di stazionamento.
3. Spegnete la macchina e togliete la chiave.

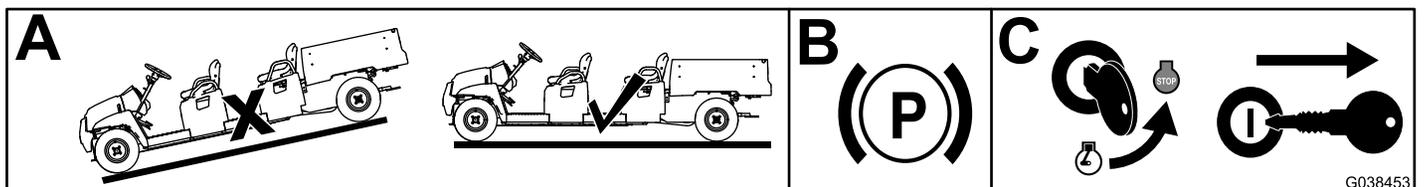


Figura 1

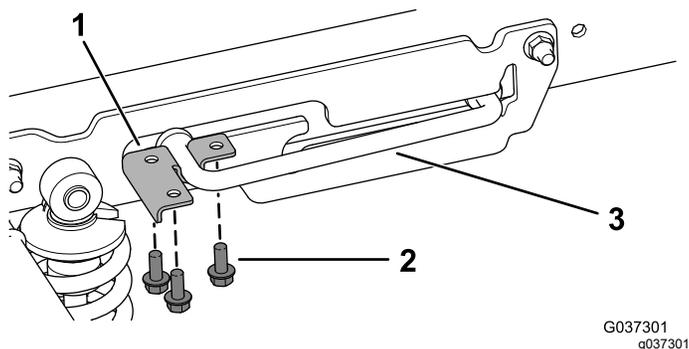
G038453  
g038453



# Rimozione del pianale di carico in plastica

1. Utilizzando un paranco superiore, sollevate il pianale di carico in plastica.
2. Rimuovete le 3 viti a testa flangiata (5/16" x 3/4") e la staffa a U dell'asta di supporto dall'asta di supporto (Figura 2).

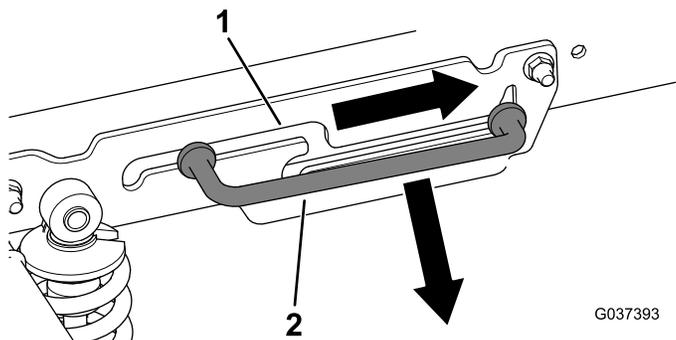
**Nota:** Conservate la bulloneria se desiderate rimontare il pianale di carico in plastica in futuro.



**Figura 2**

1. Staffa a U dell'asta di supporto
2. Vite a testa flangiata (5/16" x 3/4")
3. Asta di supporto

3. Fate scorrere l'asta di supporto in avanti, fuori dalla fessura di arresto e rimuovete l'asta di supporto (Figura 3).

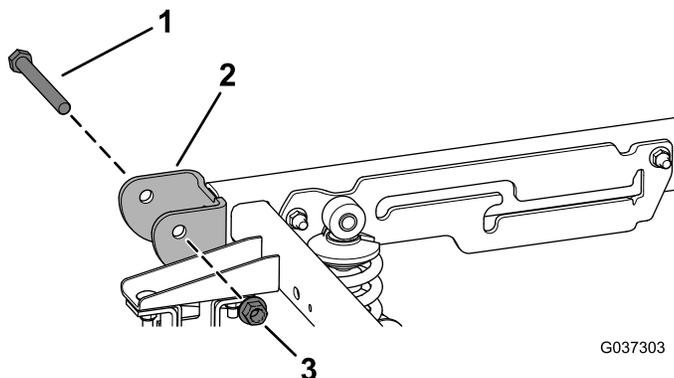


**Figura 3**

1. Fessura di arresto
2. Asta di supporto

4. Utilizzando un paranco superiore, abbassate il pianale di carico.
5. Rimuovete i 2 bulloni orientabili (1/2" x 4-1/2") e i 2 dadi di bloccaggio (1/2") dalla staffa orientabile situata sulla parte posteriore della macchina (Figura 4).

**Nota:** Conservate la bulloneria se desiderate rimontare il pianale di carico in plastica in futuro.



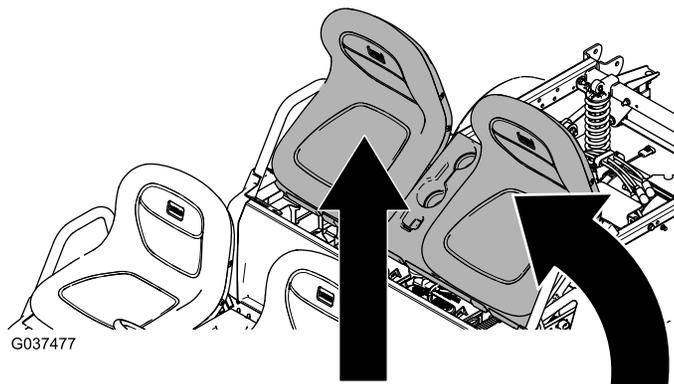
**Figura 4**

1. Bullone orientabile (1/2" x 4-1/2")
2. Staffa orientabile
3. Dado di bloccaggio (1/2")

6. Rilasciate la leva del pianale di carico e sollevate il pianale di carico utilizzando un paranco superiore.

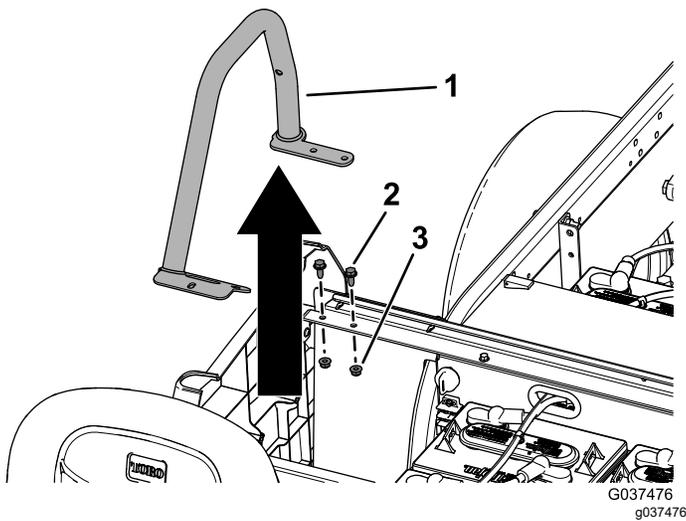
# Montaggio del pianale di carico esteso

1. In presenza di sedili posteriori preesistenti, rimuoveteli (Figura 5).



**Figura 5**

2. Rimuovete le 2 viti (5/16" x 3/4") e i 2 dadi flangiati (5/16") da ciascun bracciolo e rimuovete i braccioli posteriori (Figura 6).

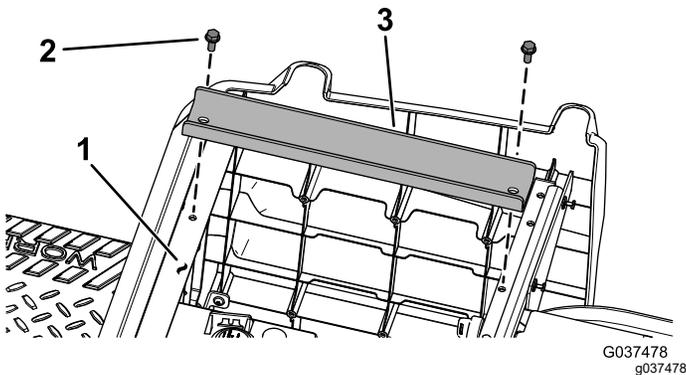


**Figura 6**

Illustrazione del lato passeggero

1. Bracciolo posteriore
2. Vite (5/16" x 3/4")
3. Dado flangiato (5/16")

3. Montate le 2 staffe di supporto del pianale sui supporti del sedile utilizzando 4 viti autofilettanti (5/16" x 3/4"), come illustrato nella [Figura 7](#).

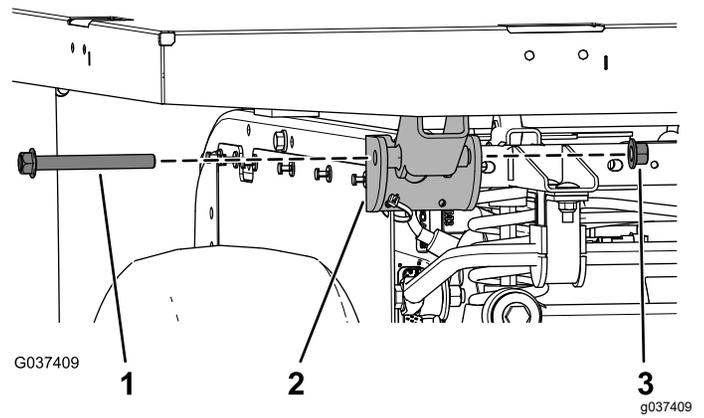


**Figura 7**

Illustrazione del lato passeggero

1. Supporto del sedile
2. Vite autofilettante (5/16" x 3/4")
3. Staffa di supporto del pianale

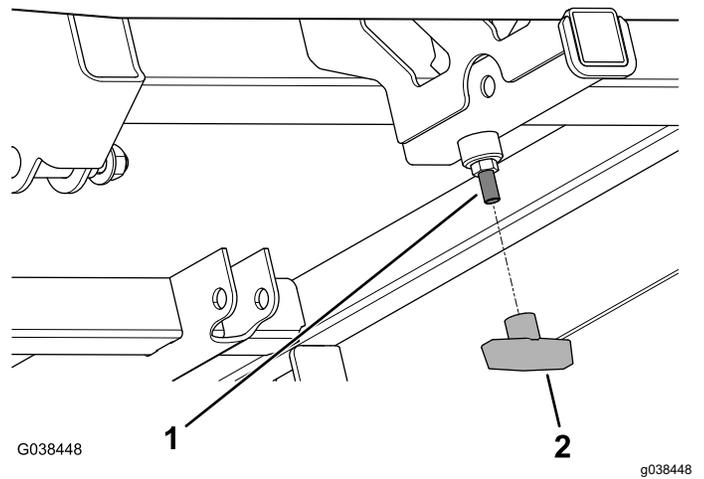
4. Utilizzando un paranco superiore, abbassate il pianale di carico esteso sulla macchina.
5. Allineate il pianale di carico esteso con i fori nella parte posteriore della macchina dove sono stati precedentemente rimossi i 2 bulloni orientabili (1/2" x 4-1/2") e i 2 dadi di bloccaggio (1/2").
6. Montate le 2 viti a testa flangiata (1/2" x 4-1/2") attraverso la staffa orientabile e fissatele con i 2 dadi di bloccaggio (1/2") come illustrato nella [Figura 8](#).



**Figura 8**

1. Vite a testa flangiata (1/2" x 4-1/2")
2. Staffa orientabile
3. Dado di bloccaggio (1/2")

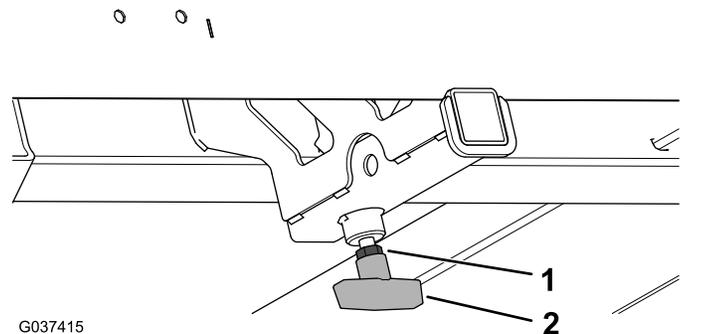
7. Montate la maniglia a T sulla vite a testa tonda ([Figura 9](#)).



**Figura 9**

1. Vite a testa tonda
2. Maniglia a T

8. Serrate il controdado (3/8") completamente contro la maniglia a T ([Figura 10](#)).



**Figura 10**

1. Controdado (3/8")
2. Maniglia a T

9. Montate il Kit sollevamento elettrico; fate riferimento alle *Istruzioni di installazione*.

## Montaggio dei montanti laterali

### Opzionale

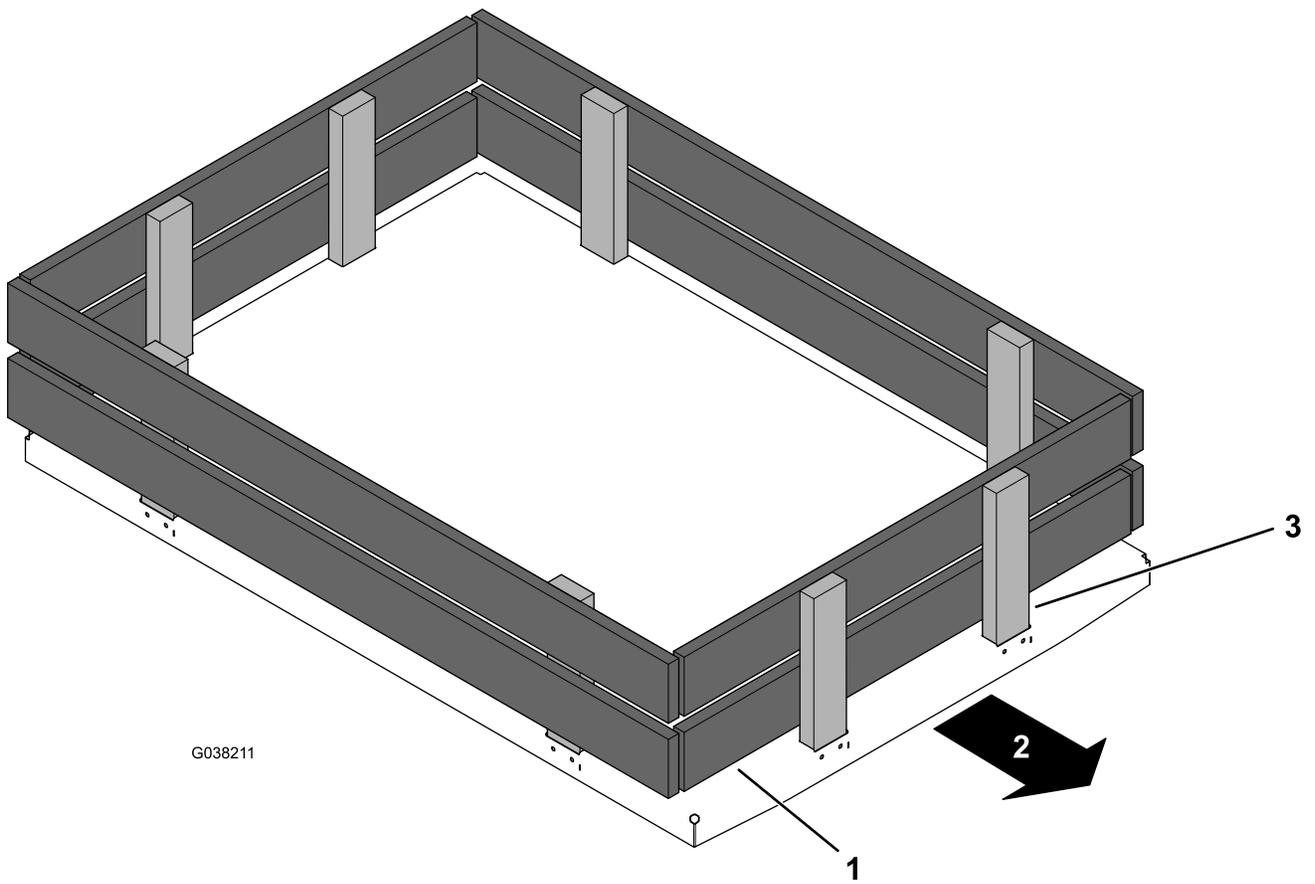
Per montare i montanti laterali **opzionali**, sono necessarie le seguenti misure e quantità di legno:

Dimensioni del legno	Lunghezza totale di ciascuna tavola	Quantità necessaria
38 x 89 mm	36 cm quando si effettua l'installazione <b>senza</b> cabina, 31 cm quando si effettua l'installazione <b>con</b> una cabina	8
29 x 140 mm	117 cm	4
29 x 140 mm	180 cm	4

Inoltre è necessaria la seguente bulloneria:

Bulloneria	Uso	Quantità necessaria
Bullone a testa tonda (5/16"-18 x 3")	Montaggio delle tavole da 29 x 140 mm sulle tavole da 38 x 89 mm	32
Bullone a testa tonda (5/16"-18 x 2-1/2")	Montaggio delle tavole da 38 x 89 mm sul pianale	16
Dado nyloc flangiato (5/16"-18)	Fissaggio della bulloneria	48

La vostra struttura dovrebbe apparire nel modo seguente:



G038211

**Figura 11**

g038211

1. Tavola da 29 x 140 mm
2. Parte anteriore della struttura - Assicuratevi che le tavole siano orientate come illustrato.
3. Tavola da 38 x 89 mm

**Note:**

# Dichiarazione di incorporazione

N° del modello	N° di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
07149	Spenta e superiori	Kit pianale esteso, veicolo polifunzionale serie Workman GTX	EXTENDED BED KIT [WORKMAN]	Veicolo polifunzionale	2006/42/CE, 2014/30/UE

La relativa documentazione tecnica è stata redatta come previsto nella Parte B dell'Allegato VII della Direttiva 2006/42/CE.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme alle Direttive pertinenti.

Certificazione:



Tom Langworthy  
Direttore tecnico  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Novembre 11, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

N° del modello	N° di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
07149	Spenta e superiori	Kit pianale esteso, veicolo polifunzionale serie Workman GTX	EXTENDED BED KIT [WORKMAN]	Veicolo polifunzionale	S.I. 2008 N. 1597, S.I. 2016 N. 1091

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata come richiesto ai sensi del Piano 10 di S.I. 2008 N. 1597.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom



Tom Langworthy  
Direttore tecnico  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Novembre 11, 2022